

**Comité consultatif sur les services en français
Advisory Committee on French Language Services**

**Ordre du jour 4
Agenda 4**

**Le jeudi 7 octobre 1999 - 18 h
Thursday, October 7, 1999 - 6:00 p.m.**

**Salle Fuller, Niveau Terrasse
Pavillon Bytown, hôtel de ville**

**Fuller Room, Terrace Level
Bytown Pavilion, City Hall**

**Adoption de l'ordre du jour
Adoption of Agenda**

**Ratification des procès-verbaux
Confirmation of Minutes**

Procès-verbal 3 (Le 27 juin 1999)

Minutes 3 (June 27, 1999)

Index

Articles pour information Information Items

- | | | |
|----|---|----------------------------------|
| 1. | Lettre du 21 septembre 199 au ministre des Affaires municipales
Letter dated September 21, 199 to the Minister of Municipal Affairs
Ref.: CC2Z1999264 | 1

City Wide |
| 2. | Le point sur le budget
Budget Update
Ref.: CC2Z1999266 | 5

City Wide |

Articles pour exécution Action Items

- | | | |
|----|---|--------------------------|
| 3. | Fusion dans Ottawa-Carleton
Amalgamation in Ottawa-Carleton
Ref.: CC2Z1999263 |

City Wide |
|----|---|--------------------------|

Questions inachevées Unfinished Business

- | | | |
|----|--|--------------------------|
| 4. | Représentation de la Ville d'Ottawa à la Conférence de l'AMFO
City of Ottawa Representation at L'AMFO Conference
Ref.: CC2Z1999265 |

City Wide |
|----|--|--------------------------|

Rapports des sous-comité Sub-Committees Report

Articles en retard Late Items

Autres questions Other Business

Date limite de présentation des documents à inclure dans le prochain ordre du jour

Deadline for material to be included in the next agenda

Si vous désirez ajouter un article au prochain ordre du jour, veuillez le faire parvenir à l'adjointe d'ici au **vendredi 15 octobre 1999, à 16 h 00**.

Should you wish to include an item on the next agenda, please submit the information to the Assistant by **4:00 p.m. on Friday, October 15, 1999**.

Prochaine réunion Next Meeting

La prochaine réunion ordinaire du Comité aura lieu le **jeudi 4 novembre 1999, à 18 h 00**, dans la salle Fuller, pavillon Bytown, niveau terrasse, hôtel de ville.

The next regular meeting of the Committee will take place on **Thursday, November 4, 1999, at 6:00 p.m.**, in the Fuller Room, Bytown Pavilion, Terrace Level, City Hall.

Rapports des membres - demandes de renseignements
Members' Reports - Enquiries

France Pégeot, présidente/Chairperson

Dolores Cavallero

Lynne Davidson-Fournier

Michèle Guérin

André Jara

Rosine Kaley

Michèle LeLay

Tim Nau

Membre sans droit de vote
Non-Voting Member

Conseiller/Councillor Stéphane Émard-Chabot

Levée de la séance
Adjournment

BJE